Norwegisch

der eisbrecher
fahrtenkaudawelsch

BASICS

Ja/Nein *ja [ja]/nei [nei]*
Bitte *vær så god [wä:r so gu]*
Danke *takk [takk]*
Guten Tag *god dag [gu da:g]*
Guten Abend *god kveld [gu kwäll]*
Auf Wiedersehen *på gjensyn [po jensyn]*
Hallo *hallo [hallu]*
Tschüß *hade [ha:dé]*
Ich/Ich bin *jeg [jei]/jeg er [jei är]*
Ich heiße... *jeg heter ... [jei he:ter]*
Ich habe Sie nicht verstanden *beklager, jeg forsto ikke det du sa []bekla:ger, jei forstu ikke: de dü sa]*
Ich spreche kein Norwegisch **jeg** *snakker ikke norsk [jei snakker ikke nurschk]*
Wie heißen Sie/Du? *hva heter du? [wa he:ter dü]*
Wer? *hvem? [wäm]*
Ist das...? *er det..? [är dé]*
Was ist das? *hva er det? [wa är dé]*
Gefahr *fare [fa:ré]*

ZAHLEN

1 *en [e:n]*, **2** *to [twa]*, **3** *tre [tri]*, **4** *fire [fi:ré]*, **5** *fem [fäm]*, **6** *seks [seks]*, **7** *sju [schü]/syv [syw]*, **8** *åtte [otté]*, **9** *ni [ni]*, **10** *ti [ti]*, **20** *tjue [chüé]/tyve [ywé]*, **30** *tredve [trädwe]/tretti [trätti]*, **40** *førti [förti]*, **50** *femti [fämti]*, **60** *seksti [säksti]*, **70** *søtti [sötti]*, **80** *åtti [otti]*, **90** *nitti [nitti]*, **100** *hundre [hündré]*

ZEIT

Mo *mandag [manda:g]*, **Di** *tirsdag [tirschda:g]*, **Mi** *onsdag [unsda:g]*, **Do** *torsdag [tursda:g]*, **Fr** *fredag [fréda:g]*, **Sa** *lørdag [lörda:g]*, **So** *søndag [sönda:g]*

Uhrzeit *klokkeslett [klokkéschlätt]*
Wieviel Uhr ist es? *hvor mye er klokken? [wur myé är klokken]*
Wann? *når? [nor]*
jetzt *nå [no]*
gestern *i går [i: gor]*
heute *i dag [i: da:g]*
morgen *i morgen [i: morgén]*

WASSER

Wasser *vann [wann]*
Trinkwasser *drikkevann [dri:kkewann]*
Dürfen wir unsere Trinkflaschen auffüllen? *Mkan vi få lov til å fylle på drikkeflaskene våre? [kann wi fo low til o fyllé po drikke:fla:skene wore]*
Quelle *kilde [childé]*

WIR

Wir sind... *vi er... [wi är...]*
Pfadfinder *speider [speider]*
Deutschland *Tyskland [Tysklann]*
Wandern *vandre [wandré]*
auf Wanderschaft *på vandring [po wandring]*
auf Reisen *på reise [po reisé]*

ORIENTIERUNG

Links *venstre [wenstré]*
Rechts *høyre [höyré]*
Geradeaus *rett frem [rett frä:m]*
erste/zweite/dritte *først [förstéj/andre [andréj/tredje [tre:djé]*
Straße *gate [ga:té]*
Landstraße *landevei [landewei]*
Norden/Süden/Westen/Osten nor [nur]/sør [sör]/vest [west]/øst [öst]
Wie weit? *hvor langt? [wur la:ngt]*
Wo? *hvor? [wur]*
Wohin? *hvor(hen? [wur/worhä:n]*
Wo ist...? *hvor er...? [wur ä:r]*
Wie komme ich nach...? *Khvordan kommer jeg meg til...? [wurda:n kummer jei mei til]*
hier *her [hä:r]*
nach *til [til]*
in der Nähe von *i nærheten av [i närhe:ten a:w]*
bei *ved [we]*
Landkarte *(land)kart [lannka:rt]*
Wanderkarte *turkart [türka:rt]*
Stadtplan *bykart [byka:rt]*
Wanderweg *turvei [türwei]*
Berg *fjell [fjäll]*
Tal *dal [da:l]*
See *sjø [sjö]*
Meer *hav [ha:w]*
Bach *bekk [bekk]*
Fluss *elv [älw]*

VERKEHR

Zug *tog [tog]*
Bahnhof *jernbanestasjon [järnba:néstaschun]*
Bus *buss [büss]*

www.der-eisbrecher.de, zeitschrift der bündischen jugend

Alle Angaben ohne Gewähr

Schreibt uns von eurer Großfahrt: der eisbrecher Gubener Straße 43 10243 Berlin

Busbahnhof *busstasjon [büsstaschun]*
Schiff *skip [schi:p]*
Fähre *ferje [férjé]*
Fahrkarte *billett [billett]*
Fahrplan *rutetplan [rütéplan]*
Ermäßigung *reduksjon [rédükschun]*
Schüler *elev [älé:v]*
Student *student [stüdént]*
Gruppentarif *gruppetarif [grüppeta'rif]*
Verspätung *forsinkelse [forsinkelsé]*

TRAMPEN

trampen *halke [hajké]*
anhalten *stanse [sta:nsé]*
Bitte lassen Sie mich hier raus. *du kan sette meg av her [dü kann settě mei a:w här]*
Fahren Sie nach...? *kjører du til...? [chörer dü till ...]*
Können Sie mich mitnehmen? *kan du ta meg med? [kann dü ta: mei mé]*
Raststätte *veikro [wajkru]*
Tankstelle *bensinstasjon [bänsi: nsta:schun]*
Autobahn *motorvei [mutturwei]*
Ausfahrt *utkjørsel [ütchörsel]*

EINKAUFEN

geöffnet *åpent [opänt]*
geschlossen *stengt [stängt]*
Kilo *kilo [chilu]*
Liter *liter [liter]*
Wieviel kostet das? *hvor mye koster det? [wur myé kustär de]*
kostenlos *gratis [gratis]*
Essen *mat [ma:t]*
Geldautomat *minibank [minibank]*
Geldwechseln *pengevekslingi [pängewekschli:ng]*
Bank *bank [bank]*
Brot/Milch/Reis/Nudeln *brød [brödj/melk [mälk]/ris [ri:s]/ pasta [pasta]*
vegetarisch *vegetarisk [wegetarisk]*
Lebensmittelgeschäft *dagligvareforretning [da:gliwa: réfurétning]*
Outdoorgeschäft *friluftsliyforretning [fri:lüftsli:wfo-rätning]*
Schuhmacher *skomaker [skuma:ker]*
Kneipe *pub [pub]*
Post *post [post]*
Briefmarken *frimerker [fri:märkér]*
Telefonkarten *telefonkort [telefunkort]*
Telefonzelle *telefonkiosk [telefunchosk]*
Seil *tau [täuj]*
Kerzen *lys [lys]*
Lampenöl *lampeolje [la:mpéoljé]*
Benzin *bensin [bensin]*
Spiritus *sprit [spri:t]*

LAGERPLATZ

Zelt *telt [tält]*
Schlafplatz *sovepass [sowépla:ss]*
schlafen *sove [sowé]*
Scheune *låve [lowé]*
Strand *strand [strand]*
Wiese *eng [eng]*
Wald *sko [skug]*
erlaubt *tillatt [tillatt]*
verboten *forbudt [forbütt]*
Lagerfeuer *eirbål [ajrbol]*
Dürfen wir ein kleines Lagerfeuer machen? *får vi lov til å sette opp et lite leirbål? [for wi low till o sättě upp ett li:tě lajrbol]*

NOTFALL

Notfall *nødsfall [nödsfall]*
Notruf *nødrop [nödrup]*
Rettungswagen *redningsbil [rädningsbi:l]*
Hubschrauber *helikopter [helli:'koptär]*
Arzt *lege [lägé]*
Krankenhaus *sykehus [sykéhüs]*
bewußtlos *bevisstløs [bevisstlös]*
krank *syk [syk]*
Schmerzen *smerter [smärtér]*
Verbrennung *forbrenning [forbränning]*
Durchfall *diaré [diaré]*
Zecke *tagg [tagg]*
Schlange *slange [sla:ngé]*
giftig *giftig [jiftt:]*
kein Geld *ingen penger [ingé:n pänger]*

1. auschneiden
2. falten
3. kleben
4. fertig!